

## Noes

- |                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Mr. P. V. Raphael.           | 7. Mr. M. M. Paul.           |
| 2. „ Rao Sahib I. N. Menon.     | 8. „ M. Sivarama Menon.      |
| 3. „ P. V. Lonappen.            | 9. „ Rama Varmha Tampuran.   |
| 4. „ Rao Sahib Dr. T. Verghese. | 10. „ C. J. Mathew.          |
| 5. „ S. Venkiteswaran.          | 11. „ Khan Sahib Y. Muhammed |
| 6. „ A. Madhava Prabhu.         | Roshan Sahib Bahadur.        |
|                                 | 12. „ V. K. Bhaskara Menon.  |

Deputy President: 26 for and 13 against, the motion is carried.

**Resolution No. 22**  
**Widening the Franchise**

**Mr. C. V. Iyyu (Kunnamkulam):** *This Council recommends to the Government to widen the Franchise to such an extent as to bring the same on a par with that of a Provincial Legislative Assembly in British India.* സർ, ഈ സഭ ആരംഭിച്ച കാലം മുതൽ ഉത്തരവാദിത്വഭരണത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള പരിശ്രമംപോലെതന്നെ പ്രായപൂർത്തി വോട്ടവകാശത്തിനുവേണ്ടിയും ഈ നിയമസഭയുടെ അകത്തും പുറത്തും പ്രമേയങ്ങൾ പാസ്സാക്കുകയും, വേണ്ടതായ മറ്റു പ്രചരണവേലകൾ നമ്മുടെ രാജ്യത്തിന്റെ രാഷ്ട്രീയപുരോഗതിയിൽ താല്പര്യം ഉണ്ടായിരുന്ന പല മഹാനുഭാവ പൗരന്മാരും നടത്തുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള സംഗതി ഞാൻ പറയാതെതന്നെ നിങ്ങൾക്ക് അറിവുള്ളതാണല്ലോ. കൊച്ചിയേക്കാൾ സാക്ഷരതപത്തിൽ വളരെ പിന്നിൽ നില്ക്കുന്ന ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യയിലെ മറ്റു സംസ്ഥാനങ്ങളിൽപോലും സാക്ഷരത വോട്ടവകാശം നൽകിയിരിക്കെ, ഇവിടത്തെ നിയമസഭ വോട്ടവകാശയോഗ്യത വിപുലമാക്കാതെ കഴിഞ്ഞുകൂടിപ്പോയിരിക്കുന്നത് ചെമ്പ്കുട്ടി. ഇതു ഈ രാജ്യത്തിലെ ജനങ്ങളുടെ പുരോഗമനത്തെ ഏറ്റവും പിന്നിൽ നിൽക്കുന്ന ഒരു സമ്പ്രദായമായിട്ടുവേണം ഇതെപ്പറ്റി വിചാരിക്കുവാൻ. പ്രായപൂർത്തി വോട്ടവകാശം അനുസരിച്ച് തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്നതാണ് ഒരു നിയമസഭയുടെ ആദർശപരമായ നിയമമെന്നുള്ളത് ഞാൻ പ്രത്യേകിച്ചു പറയേണ്ടതായിട്ടില്ല. ഖണ്ഡമാനപ്പെട്ട മട്ടാഞ്ചേരി മെമ്പർ പറഞ്ഞതുപോലെ ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യയിലെ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളെപ്പോലെതന്നെ നമ്മുടെ രാജ്യവും പുരോഗമിക്കണമെന്നും, തന്നിമിത്തം അവിടെയുള്ള സംസ്ഥാനങ്ങളിലെ ചില അസംബിളികളിൽ വോട്ടവകാശം വിപുലീകരിച്ചിട്ടുള്ളതുപോലെ നമുക്കും അത്യാവശ്യമാണെന്നുമാണ് ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നത്. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള തത്വങ്ങൾ ഗവണ്മെന്റ് ഓഫ് ഇൻഡ്യ ആക്റ്റിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതു മുഴുവനും ഞാൻ വായിച്ച് ഈ സഭയുടെ സമയത്തെ അനാവശ്യമായി നഷ്ടപ്പെടുത്തണമെന്ന് ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല. എന്നിരുന്നാലും ഇതിലെ ചില പ്രധാന തത്വങ്ങളെ മാത്രം വായിക്കാമെന്ന് വിചാരിക്കുന്നു. ഏറ്റവും പ്രധാനമായിട്ടുള്ള കാര്യം സാക്ഷരത വോട്ടവകാശമാണ്. നമ്മുടെ രാജ്യത്ത് സാക്ഷരതപത്തിന്റെ നില നോക്കുമ്പോൾ സാക്ഷരത വോട്ടവകാശം നടപ്പിൽ വരുത്തുന്നതിനോടുകൂടി പ്രായപൂർത്തി വോട്ടവകാശം മിക്കവാറും നടപ്പിൽ വന്നതായി കരുതാം. പ്രായപൂർത്തി വോട്ടവകാശംതന്നെ ഈ നിയമസഭയും, ഗവണ്മെന്റും വളരെ കാലമായി പഞ്ചായത്തു തിരഞ്ഞെടുപ്പിൽ അംഗീകരിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു തത്വമാണ്. അതിന്റെ ഭരണം വളരെ കാലമായി കറിയൊക്കെ തൃപ്തികരമായി നടന്നുവരുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതും സമ്മതിക്കാതെ നിവൃത്തിയില്ല. പിന്നെ പഞ്ചായത്തു കോടതികളുടെ കാര്യത്തെ സംബന്ധിച്ചു മാത്രമേ തർക്കമുള്ളൂ. പ്രായപൂർത്തി വോട്ടവകാശം ഗ്രാമീണ സ്വയംഭരണത്തിൽ നടപ്പിൽ വന്നിട്ടുള്ള ഈ രാജ്യത്തു സാക്ഷരത വോട്ടവകാശമെങ്കിലും നിയമസഭാ തിരഞ്ഞെടുപ്പിനു നടപ്പിൽ വരുത്തുന്നതുനിമിത്തം തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട മെമ്പർമാരുടെ പ്രാതിനിധ്യം കുറയ്ക്കുക പൊതുജന പ്രാതിനിധ്യത്തോടുകൂടിയായിരിക്കുമെന്നുള്ളത് നമുക്കു ഏറ്റവും പ്രധാനമായി ചിന്തിക്കേണ്ട ഒരു സംഗതിയാണ്.

രണ്ടാമതായിട്ട് വളരെ പ്രാധാന്യം അർഹിക്കുന്ന ഒരു സംഗതി വെറുവാട്ടുകാർക്ക് വോട്ടവകാശം കൊടുക്കേണ്ടതാണ്. കാഷ്വിക്കാശ്വാസ ബിൽ കഴിഞ്ഞ ൧൧൧൪-ലെ ബില്ലാൻ സഭാനത്തിൽ പാസ്സാക്കി. കഴിഞ്ഞ നിയമസഭയിൽ പാസ്സാവുകയും തൃക്കൈവിളയാടുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ള വെറുവാട്ട നിയമമൂലം നമ്മുടെ രാജ്യത്തിലെ കഷ്ടകഷ്ട സ്ഥിരാവകാശം ലഭിച്ചിരിക്കുന്നു. മദ്രാസ് സംസ്ഥാനത്തിൽ സ്ഥിരാവകാശം ലഭിച്ചിട്ടുള്ള കഷ്ടകഷ്ട ൧൯൩൫-ലെ ഗവണ്മെന്റ് ഓഫ് ഇൻഡ്യ ആക്ട് അനുസരിച്ചു എട്ടു കൊല്ലംമുമ്പെ വോട്ടവകാശം ലഭിച്ചുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അവിടെ കടിയിരുപ്പുകാർക്കു കൂടി വോട്ടവകാശം നൽകി

യിട്ടുണ്ട്. അതിന്റെ ഓരോ വകുപ്പുകളെയും, ഉപവകുപ്പുകളെയും ഞാൻ വായിക്കണമെന്നു ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല. എഴുതുവാനും, വായിക്കുവാനും അറിയാത്ത യഥാർത്ഥ കർഷകനും കൂടി വോട്ടവകാശം വേണമെന്നാണ് വെറമ്പാട്ടക്കാരുടെ കാര്യത്തിൽ ഞാൻ വിവക്ഷിച്ചിട്ടുള്ളത്. സാക്ഷരനല്ലെങ്കിലും എന്തെങ്കിലും നികുതികൊടുക്കുന്നവർക്കു കൂടി വോട്ടുകൊടുത്താൽ എല്ലാം കൂടി പ്രായപൂർത്തിയോട്ടവകാശത്തിന്റെ തോതിൽ വന്നതായിത്തന്നെ കരുതാം. വോട്ട് ഇല്ലാത്തവർ ഒരു ശതമാനത്തോളംതന്നെ ഉണ്ടാകയില്ലെന്നുവരാം. മദ്രാസ്സിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളവും, ബ്രിട്ടീഷിൻഡ്യയിലെ മറ്റേതൊരു രാജ്യത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളവും നോക്കുന്നതായാൽ കൊച്ചിക്ക് ആദ്യംപരമായ ഈ ഒരു കാര്യത്തിൽ, ഇവിടത്തെ നികുതിദായകന്മാർക്കും, സാക്ഷരന്മാർക്കും പ്രാതിനിധ്യമുള്ള ഒരു നിയമസഭ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുമെന്നതിന്നു ഭിന്നാഭിപ്രായമുണ്ടാകയില്ല. ഇതിനെപ്പറ്റി ഇനിയും ശ്രദ്ധിക്കുവാൻ കഴിയുന്നതാണ്. ഞാൻ ഈ പ്രമേയം സഭയുടെ സ്വീകരണത്തിനായി സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

**Mr. K. T. Achuthan (Ezhuvas Trichur):** Sir, I very strongly second the resolution. It seems to me that this resolution contains only a very modest request as far as Cochin State is concerned. We are all aware that Cochin stands foremost in point of literacy as well as in many other advancements. So it is only in the fitness of things that Cochin takes a lead in the matter of this franchise also. In British India some eight years ago by the Government of India Act of 1935 right of franchise was conferred on all literate adults. We claim to be far advanced than British India in the matter of literacy and we are being denied that right and so it is my humble request that as early as possible this humble and modest request to give the right to vote to the legislature to all literate adults and to all verumpattomdars as has been done in British India may be granted. According to me this does not require much thinking on the part of the Government. More or less in Cochin we have got responsible Government to a partial extent and that departments which are of benefit to the rural population have been transferred to the hands of the Hon'ble Minister. When the rural population are to be benefitted it is quite necessary that they should also have the voice in the election of the candidate from their constituency. Moreover here in Cochin people are cent per cent educated and we have already got some experience in the matter of responsible Government for the past four or five years. Therefore I humbly request that the Government may be pleased to consider this question and grant this right of vote to all adult literates and to all Verumpattomdars of His Highness' subjects. I therefore strongly second the motion.

**Rama Varmha Tampuran (Secretary to Government):** Sir, the present franchise was fixed after an elaborate enquiry a few years back, and I doubt whether it will be wise to embark upon another enquiry of this kind just now. This seems to be hardly the time to enter into such questions as franchise which will create great controversial issues and controversial interests and might provoke strong feelings from many sections of His Highness' subjects. It might be better to postpone such controversial measures to better times and take up this question by appointing another committee to consider this question at a future date.

**മിസ്റ്റർ സി. വി. ഇയ്യ:** സർ, ഈ പ്രമേയം വളരെ controversial ആണെന്നു ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവണ്മെണ്ടു സിക്രട്ടറി അവർക്കു പറഞ്ഞതിൽ ഞാൻ വലിയ അത്ഭുതം കാണുന്നില്ല. എടുക്കൊല്ലത്തോളമായി ബ്രിട്ടീഷിൻഡ്യയിലെ സംസ്ഥാനങ്ങളിൽ നടന്നുവരുന്നതായ ഒരു സമ്പ്രദായം, വിദ്യാഭ്യാസത്തിലും മറ്റു സംസ്കാരത്തിലും നമ്മുടെ രാജ്യത്തേക്കാൾ പിന്നോക്കം നില്ക്കുന്നതായ പ്രൊവിൻസുകളിൽ നടപ്പിലുള്ളതായ ഒരു സമ്പ്രദായം—ഇവിടെ സ്വീകരിച്ചു അതനുസരിച്ച് തിരഞ്ഞെടുപ്പു നടത്തുന്നതു വളരെ അഭിപ്രായ വ്യത്യാസമുള്ള ഒരു കാര്യമാണെന്നു എനിക്കു തോന്നുന്നില്ല. എന്തായാലും ഒരു ഫ്രാഞ്ചൈസുകമ്മിറ്റി നിയമിച്ചു തെളിവുകൾ ശേഖരിച്ചു അതിന്റെ ഒരു റിപ്പോർട്ടുണ്ടാക്കിയിട്ടുവേണം ഈ കാര്യം അംഗീകരിക്കുവാൻ എന്നു ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവണ്മെണ്ടു സെക്രട്ടറി പറയുന്നത് വളരെ സംശയാസ്പദമായ ഒന്നാണ്. ആദ്യം ഇവിടെ ഉണ്ടായ വോട്ടവകാശത്തിന്റെ, നികുതിയോഗ്യത കുറയ്ക്കുവണ്ടായതും ഒരു ഫ്രാഞ്ചൈസുകമ്മിറ്റി വെച്ചിട്ടല്ലായിരുന്നു എന്നു ഇന്നത്തെ ഗവണ്മെണ്ടു പ്രത്യേകം ഓർമ്മവെക്കേണ്ട ഒരു സംഗതിയാണ്. ചൊവ്വര വെച്ചു തീർപ്പുട്ട മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു സ്ഥാനാരോഹണം ചെയ്ത അവസരത്തിൽ ജനങ്ങൾക്കു കൊടുത്ത ഒരു ബുണായിട്ടാണു വോട്ടവകാശത്തിന്നു നികുതിയോഗ്യത കുറച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഒരു പ്രഖ്യാപനമുണ്ടായതു്. വോട്ടവകാശയോഗ്യത വിപുലീകരിക്കണമെന്ന കാര്യത്തിന്നു ഒരു കമ്മിറ്റി വെച്ചു സമയം കളയേണ്ട ആവശ്യമില്ല. മദ്രാസിലും മറ്റുബ്രിട്ടീഷിൻഡ്യൻ പ്രൊവിൻസുകളിലും ഇ

പ്രോവിൻസിലുള്ള രീതിയിൽ ഇവിടത്തെ വൊട്ടവകാശയോഗ്യത മാറ്റുന്നതുകൊണ്ട് യാതൊരു അഭിപ്രായ വ്യത്യാസവും ഇവിടെ ഉണ്ടാകുവാൻ വഴിയില്ല എന്ന അഭിപ്രായക്കാരനാണെന്നും. ഈ കാര്യത്തെക്കുറിച്ച് അനുഭാവപൂർവ്വമായ ഒരു മറുപടി ഗവണ്മെന്റ് പറയുമെന്നായിരുന്നു ഞാൻ പ്രതീക്ഷിച്ചിരുന്നത്. ഗവണ്മെന്റ് ഈ കാര്യത്തിൽ പുനരാലോചന ചെയ്തു അനുഭാവപൂർവ്വമായ ഒരു മറുപടി പറയുന്നപക്ഷം ഞാൻ പ്രമേയത്തെ പ്രസ്തുത ചെയ്യണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല. അല്ലാത്തപക്ഷം എനിക്കു ഈ പ്രമേയം പ്രസ്തുത ചെയ്യേണ്ടിവരും.

**Rama Varmha Tampuran (Secretary to Government) :** Government only want a little more time.

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഇയ്യ : ഗവണ്മെന്റ് ഉടനെ ഇതിനെപ്പറ്റി ആലോചിക്കുമെന്നുള്ള വിശ്വാസത്തിൽ ഞാൻ ഈ പ്രമേയം എത്രായാലും ഇപ്പോൾ പ്രസ്തുത ചെയ്യണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല.

*Resolution, by leave, withdrawn*

### RESOLUTION No. 23

#### Increasing the number of general constituencies in Talappalli Taluk by one

**Mr. C. V. Iyyu (Kunnamkulam) :** Sir, I move "that this Council recommends to the Government to increase the number of general constituencies in Talappalli Taluk by one".

സർ, തലപ്പിള്ളി താലൂക്കിന്റെ പ്രാധാന്യവും അതിലെ ജനസംഖ്യയും അർഹിക്കുന്നതിനു തക്കവണ്ണം അവിടെ പൊതുനിയോജകമണ്ഡലങ്ങൾ പോരാതെയാണു കാണുന്നത്. മറ്റു താലൂക്കുകൾക്കു കൊടുത്തിട്ടുള്ള പ്രാതിനിധ്യവും പ്രാധാന്യവും ജനസംഖ്യയും വെച്ചുനോക്കുമ്പോൾ തലപ്പിള്ളി താലൂക്കിനു പ്രാതിനിധ്യം കുറവായിട്ടാണു കാണുന്നത്. ഒരു മെമ്പറുടെ സ്ഥാനം കൂടി കൂടുതലായിട്ടു അവിടെക്കു തന്നിരുന്നുവെങ്കിൽ കൂടിയും മറ്റു താലൂക്കുകളെ അപേക്ഷിച്ചു അവിടെ പ്രാതിനിധ്യം വേണ്ടതുപോലെ ആകയില്ല എന്നുള്ള അഭിപ്രായമാണു എനിക്കുള്ളതു്.

കഴിഞ്ഞ സെൻസസുറിപ്പോട്ട് പ്രകാരം കൊച്ചി നിയമസഭയിലേക്കുള്ള സ്ഥാനാർത്ഥികളെ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടേണ്ടവരുടെ എണ്ണം മാത്രം നോക്കുമ്പോൾ ചിറൂർ താലൂക്കിൽ എണ്ണായിരം ആളുകൾക്കു ഒരു പ്രതിനിധി വീതമുണ്ട്. എന്നാൽ മുകുന്ദപുരം താലൂക്കിലും തലപ്പിള്ളി താലൂക്കിലും ഇരുപത്തൊമ്പതിനായിരത്തിനും ഇരുപത്തൊന്നായിരത്തിനും ഇടക്കുള്ള ജനങ്ങൾക്കു ഒരു പ്രതിനിധിയേ ഉള്ളു. തലപ്പിള്ളിയെപ്പോലെ പ്രാതിനിധ്യം കുറഞ്ഞ ഒരു താലൂക്കാണ് മുകുന്ദപുരം. ഉദ്യോഗപ്രാതിനിധ്യവും ആ താലൂക്കുകൾക്കു കുറവാണ്. കൊച്ചിക്കുണയന്നൂർ താലൂക്ക് കുറെ ജനനിബിഡമായ ഒന്നാണെങ്കിലും ആ താലൂക്കിൽ ഏകദേശം ൧൮,൦൦൦ ആളുകൾക്കു ഒരു പ്രതിനിധി വീതമുണ്ട്. അതിനും പുറമെ നോമിനേററഡ് മെമ്പർമാരുടെ എണ്ണം നോക്കുകയാണെങ്കിൽ ചിറൂർ താലൂക്കിൽ നിന്നുകൂടി, തമിഴ് അബ്രാഹ്മണ പ്രാതിനിധ്യ തത്വം സ്വീകരിച്ചു നമ്മുടെ സ്റ്റേഫിതൻ ചെയ്തിയാരെ നോമിനേററു ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. തലപ്പിള്ളി താലൂക്കിനു അതുമില്ല.

മുകുന്ദപുരം താലൂക്കിൽ റബ്ബർ തോട്ടങ്ങൾ ഉള്ളതുകൊണ്ട് സംഗതിവശാൽ അവരുടെ ഒരു യൂറോപ്യൻ പ്രതിനിധി ഈ സഭയിൽ ഉണ്ടായി. തലപ്പിള്ളി താലൂക്കിൽ അരയമ്പൂരോ ആംഗ്ലോ ഇൻഡ്യൻസോ യൂറോ ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ട് ആ താലൂക്കിൽനിന്നും അത്തരം സമുദായത്തിൽനിന്നും ഉണ്ടാകുവാൻ സാദ്ധ്യമായില്ല. അധഃകൃതരുടെ നോമിനേഷനെങ്കിലും കൊച്ചിക്കുണയന്നൂർക്കാരുടെ ഒരു കത്തുകയായിട്ടു ഈ നിയമസഭ ഉണ്ടായ കാലം മുതൽ ഇന്നുവരെ വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കാതെയിരിക്കാമായിരുന്നു. അധഃകൃതർ തലപ്പിള്ളി താലൂക്കിലും മറ്റുള്ള താലൂക്കുകളിലും ധാരാളമുണ്ട്. അധഃകൃത നോമിനേഷൻ താലൂക്കുകൾ മാറിമാറി കഴിക്കുക സാദ്ധ്യമാണ്. നിയമസഭാ നോമിനേഷൻ കാര്യത്തിലും പാടുള്ളിടത്തോളം താലൂക്കു പ്രാതിനിധ്യവും കൂടി കരുതാവുന്നതാണെങ്കിലും അപ്രകാരം ഗവണ്മെന്റ് ചെയ്തിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ടും കൂടി കരുതിയാണ് കൂടുതൽ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട തലപ്പിള്ളി താലൂക്കിലേക്കു തരണമെന്നാവശ്യപ്പെടുന്നത്. ജനസംഖ്യയെ കൂടി പ്രമാണമാക്കിയാണ് ഇപ്പോൾ സാധാരണ ഉദ്യോഗവിതരണം ചെയ്യാറുള്ളതു്. നിയമസഭയിലേക്കു തിരഞ്ഞെടുപ്പിനു ചില പ്രത്യേക നിയോജകമണ്ഡലങ്ങളെ രൂപീകരിക്കുമ്പോഴും ചില പ്രത്യേക സമുദായങ്ങൾക്കു റിസർവേഷൻ കൊടുക്കുന്ന കാര്യത്തിലും ജനസംഖ്യയുടെ പ്രമാണം കൂടി പരിഗണിക്കുന്നുണ്ട്. ജനസംഖ്യയെ കുറിച്ചു കരുതാതെ മനസിപ്പൽ നിയോജകമണ്ഡലങ്ങളെ